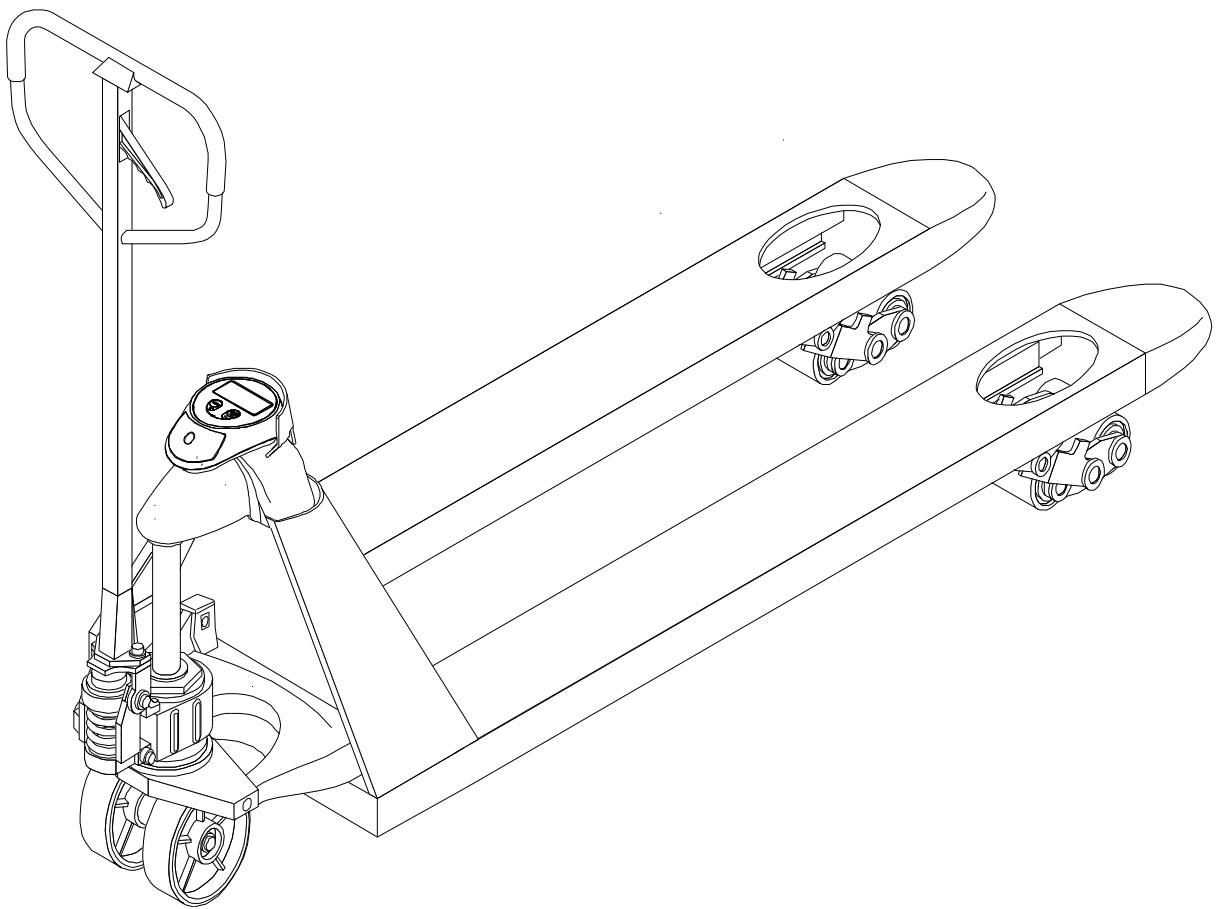


RAVAS



RAVAS-1
BEDIENUNGSANLEITUNG

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
1. Einführung	3
2. Allgemeine Spezifikationen	3
3. Warnung & Sicherheitsvorschriften	3
4. Gebrauch wiegende Handhubwagen	4
4.1 Benutzung (präzise Wiegung)	4
4.2 Anzeigefunktionen	5
4.3 Fehlermeldungen	7
4.4 Ein / Aus-Schalter	8
4.5 Nullpunktkorrektur vor dem Wiegen & Korrektur	9
4.6 Bruttowiegung	10
4.7 Totalisieren	12
4.8 Totalisieren und löschen	13
5. Austauschen der Batterien	14
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	15

Bitte richten Sie Ihre Aufmerksamkeit auf die Tatsache, dass dieses RAVAS Produkt zu 100% recycle bar ist, wenn die Beseitigung des Abfall ordnungsgemäß durchgeführt wird.
Mehr Informationen finden Sie auf unserer Internetseite www.ravas.com.



Rev.20150617
Druckerfehler und Modelländerungen vorbehalten

1. Introduction

Vielen Dank für die Benutzung des Handhubwagens mit Gewichtsanzeige. Dieser Handhubwagen mit einer Gewichtsanzeige ist ein zuverlässiges Produkt und einfach zu verwenden.

Zu Ihrer Sicherheit und der ordnungsgemäßen Verwendung, lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig, vor dem ersten Gebrauch.

HINWEIS: Alle Informationen in diesem Handbuch basieren auf Daten, die zum Zeitpunkt der Drucklegung aktuell sind. RAVAS behält sich das Recht vor, Produkte jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verbessern ohne rechtliche Sanktionen. Wir empfehlen, immer zu überprüfen, ob Updates vorhanden sind.

2. Allgemeine Spezifikationen

Wiegekapazität	2.200 kg
Anzeigeschritt	5 kg
Toleranz	0,8% des gesamten Wiegebereichs
Spannungsversorgung	2 AA-Batterien 1.2-1.5Vdc
Umgebung	Normaler Gebrauch, trocken, leichte Feuchtigkeit
Temperaturbereich	-10°C bis 40°C (14°F to 104°F) bei 10 bis 95% Luftfeuchtigkeit

3. Warnungen & Sicherheitsvorschriften

Während des Gebrauchs wiegender Handhubwagen mit Gewichtsanzeige, jederzeit die Sicherheitsvorschriften berücksichtigen und den Instruktionen dieser Anleitung Folge leisten. Immer Schritt für Schritt arbeiten. Falls Instruktionen nicht deutlich sind, dann Kontakt aufnehmen mit RAVAS.

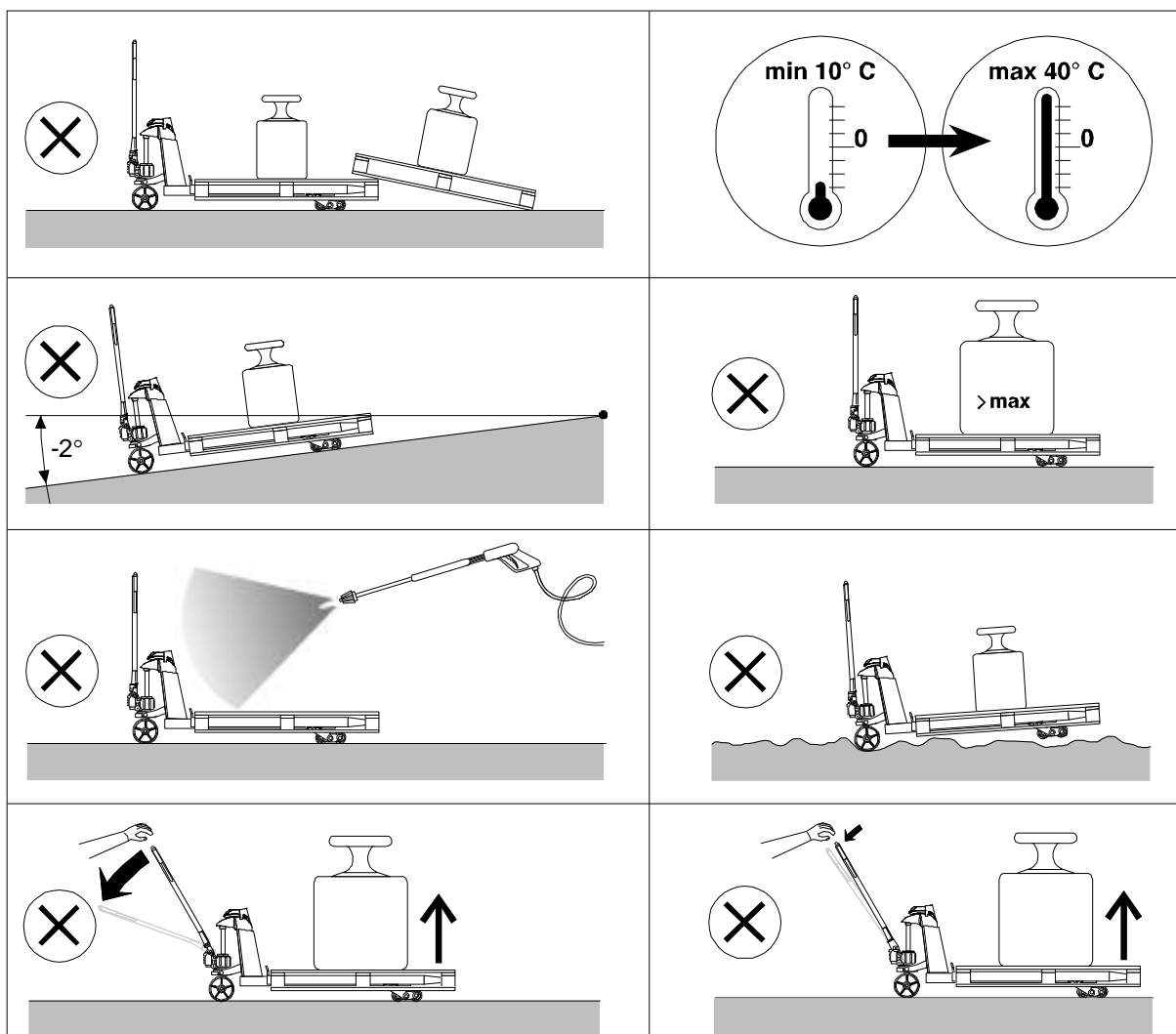
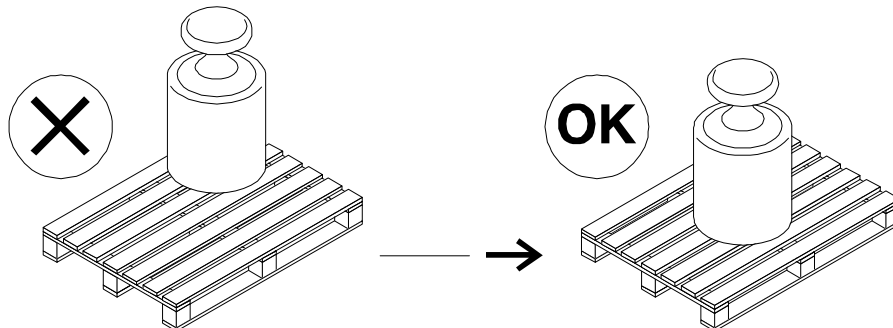


**SORGFÄLTIG
DURCHLESEN**

- Alle Sicherheitsvorschriften des Handhubwagens behalten ihre Gültigkeit und sind unverändert
- Alle Modifikationen die an dem System vorgenommen werden, müssen in schriftlicher Form vom Lieferanten genehmigt werden, bevor jegliche Arbeit ausgeführt wird.
- Der Käufer ist verantwortlich für das Schulen der Benutzer, für die korrekte Benutzung des Wiegesystems und der Wartung dieses Systems.
- Dieses System nicht benutzen, bevor man über alle Aspekte des Wiegesystems informiert ist.
- Die Genauigkeit des Wiegesystems regelmäßig kontrollieren, um fehlerhafte Wiegungen zu vermeiden.
- Nur geschulte und autorisierte Personen dürfen das Wiegesystem reparieren.

4. Gebrauch des wiegenden Handhubwagens

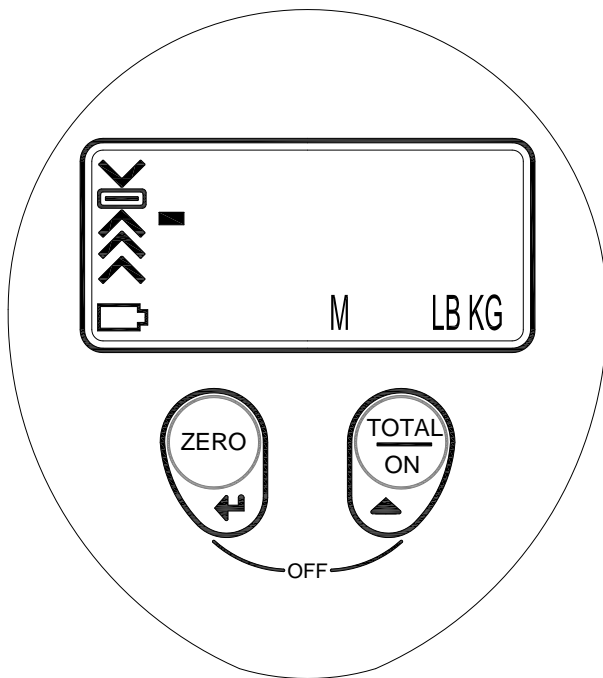
4.1 Gebrauch (genaues wiegen)



Nicht zu schnell oder zu schwer heben

Nicht zu langsam heben

4.2 Anzeigefunktion



Display-Funktionen (nur die schwarzen Symbole sind aktiv, die grauen Symbole sind nicht aktiv)



Beim zu hoch heben der Last; oberste Pfeile leuchten



Beim Erreichen der Referenzhöhe, wird die Referenzhöhenbezugslinie eingekreist



Bei fast erreichter Referenzhöhe; sehr langsam heben, 1 Pfeil leuchtet



Langsam heben, 2 Pfeile leuchten



Schnell heben, 3 Pfeile leuchten



Angezeigtes Gewicht ist negativ



Gewicht wird gespeichert



Display zeigt Gewicht wieder in LBS an (Einstellung im Parametermenü)

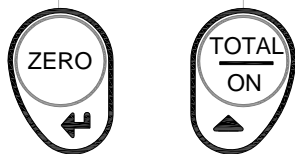
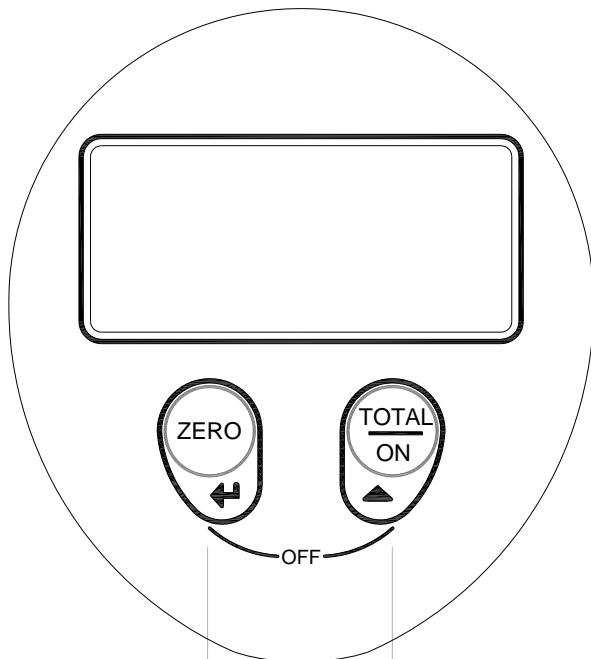


Display zeigt das Gewicht wieder in KG an (Standardeinstellung)



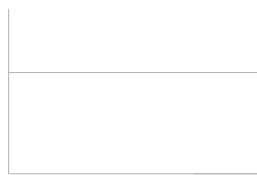
Batterien der Anzeige sind leer

Tastenfunktionen



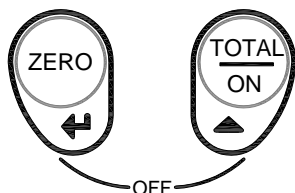
Funktion 1: Anschalten der Anzeige
Gewicht zufügen an Summenspeicher

Funktion 2: Zwischensumme abrufen



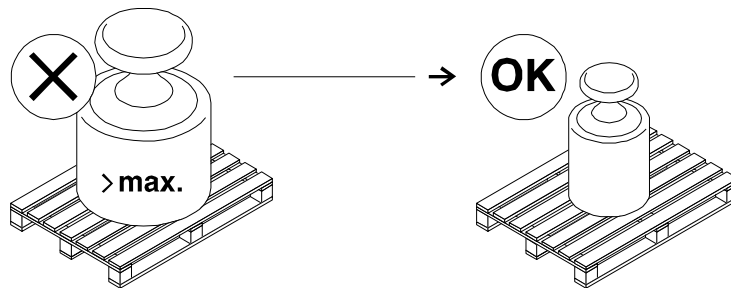
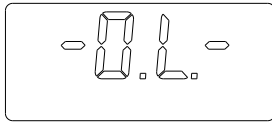
Funktion 1: Nullkorrektur

Funktion 2: Nullkalibrierung
Löschen Speicher

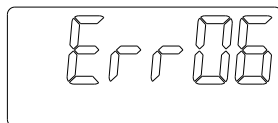


Funktion: Abschalten durch gleichzeitiges Drücken beider Tasten

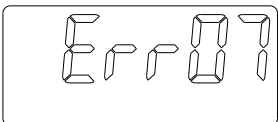
4.3 Fehlermeldungen



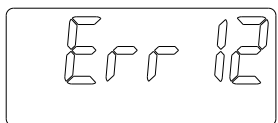
Das Wiegesystem ist überlastet. Das Gewicht entfernen.



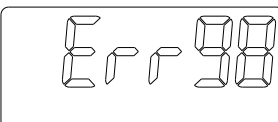
Es besteht ein zu hohes Signal vom Sensor bis zum AD-Wandler. Sensoranschluss überprüfen.



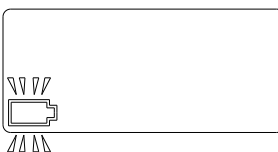
Kein Signal vom Sensor bis zum AD-Wandler. Prüfen Sensoranschluss überprüfen.




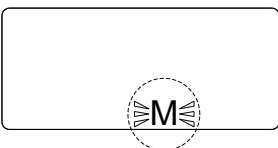
Kalibrierung gelöscht. Kalibrieren Sie das System neu.



Kalibrierungswert sollte höher sein, als der bisherige Wert und höher als der Wert von 25. Oder der eingegebene Kalibrierungswert ist gleich 0000.



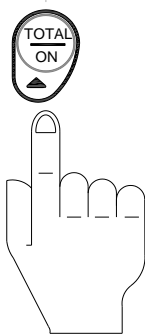
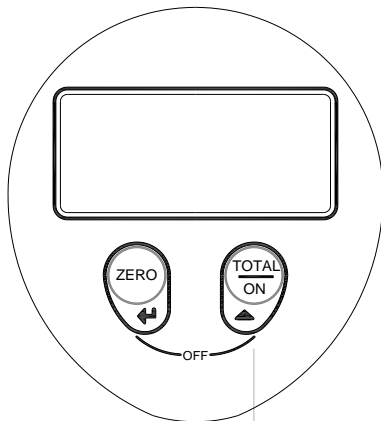
 Symbol leuchtet.
Die Batterie ist fast leer und muss ausgetauscht werden (siehe Seite 14).



Blinkendes M, Speicher ist voll (> 99,999 kg können nicht angezeigt werden, bei Gebrauch von 5 Tasten), es können keine Gewichte zur Addierung akzeptiert werden. Speicher löschen.

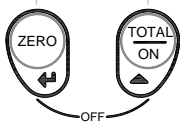
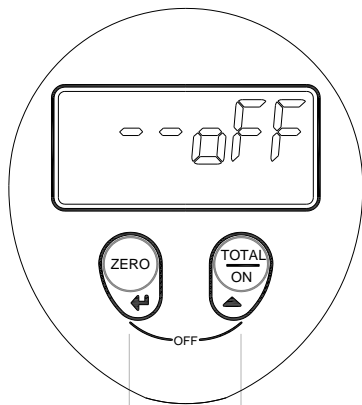
4.4 Ein / Aus-Schalten

Die Anzeige anschalten



Inbetriebnahme der Anzeige. Kurz auf ON-Taste drücken

Abschalten der Anzeige



2 sec.



Beide Tasten gleichzeitig für 2 Sekunden drücken, um die Anzeige auszuschalten

Die Anzeige erlischt automatisch, wenn die Tasten 2 Minuten nicht gedrückt werden oder das System nicht benutzt wird

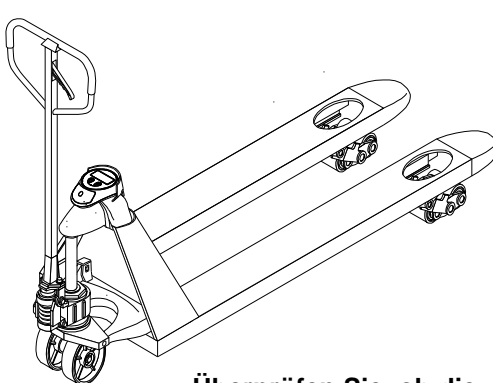
4.5 Nullpunktkorrektur vor dem Wiegen & Korrektur

1



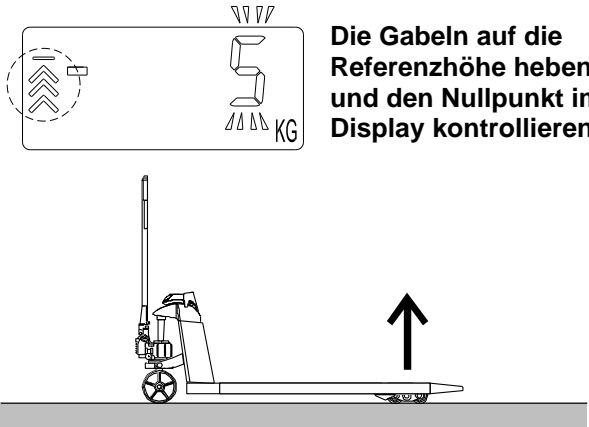
Anzeige anschalten:
Kurz auf ON-Taste drücken

2



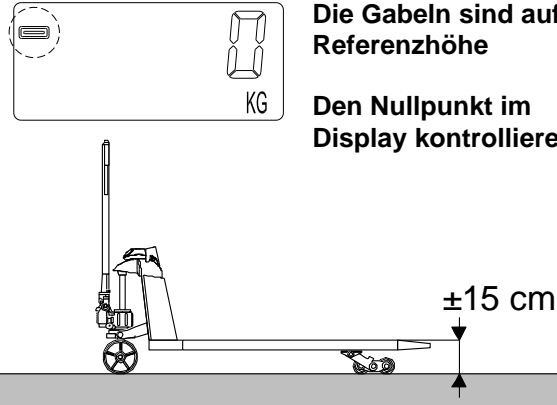
Überprüfen Sie, ob die Gabeln des Handhubwagens leer sind

3



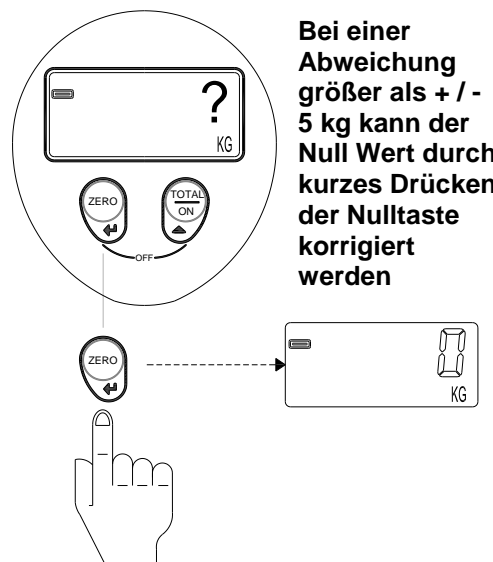
Die Gabeln auf die Referenzhöhe heben und den Nullpunkt im Display kontrollieren

4



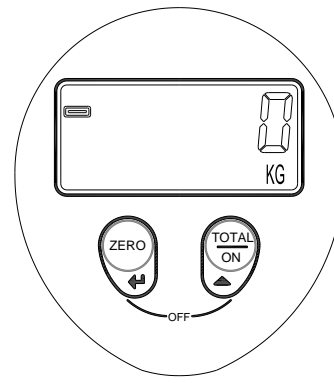
Die Gabeln sind auf Referenzhöhe
Den Nullpunkt im Display kontrollieren

5



Bei einer Abweichung größer als +/- 5 kg kann der Null Wert durch kurzes Drücken der Nulltaste korrigiert werden

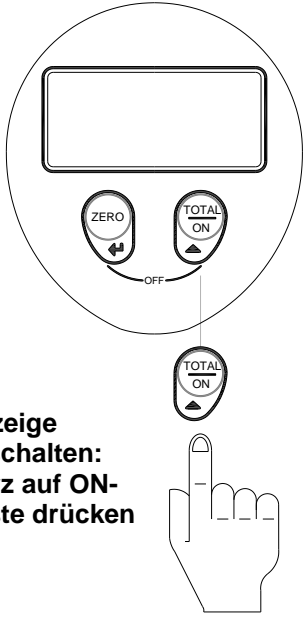
6



Die Anzeige schaltet automatisch in den Wiegemodus

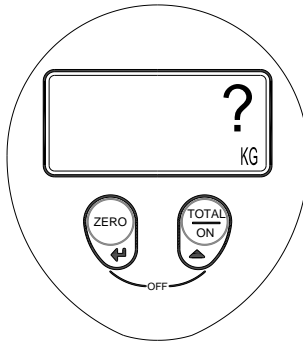
4.6 Bruttowiegung

1



**Anzeige anschalten:
Kurz auf ON-Taste drücken**

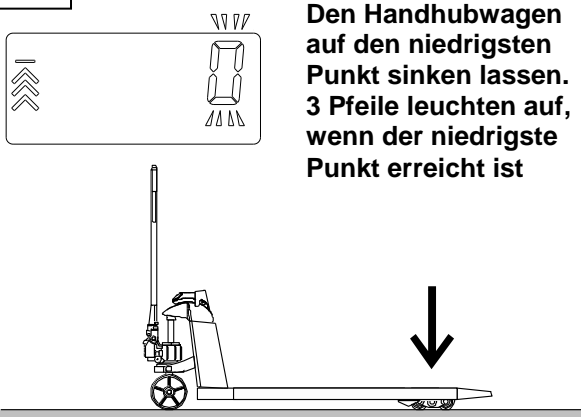
2



Die Anzeige zeigt das Gewicht auf den Gabeln an. Dieser Wert ist ungefähr +/- 40 kg wenn die Palette leer ist

Die Zahlen leuchten auf, wenn der Handhubwagen nicht auf Referenzhöhe ist

3



Den Handhubwagen auf den niedrigsten Punkt sinken lassen. 3 Pfeile leuchten auf, wenn der niedrigste Punkt erreicht ist

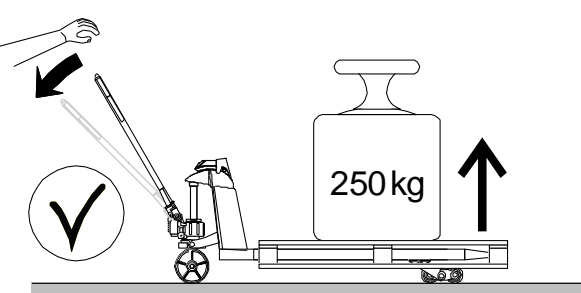
4



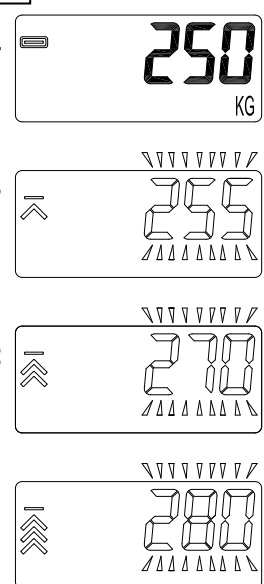
Die Last bis zur Referenzhöhe aufnehmen. 3 Pfeile leuchten auf. Heben!

5

Last aufnehmen, sobald die 3 Pfeile aufleuchten



6



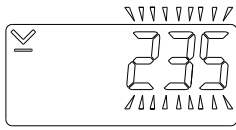
Die Referenzhöhenbezugslinie ist eingekreist

**1 Pfeil leuchtet
Langsam heben!**

**2 Pfeile leuchtet
Langsam heben!**

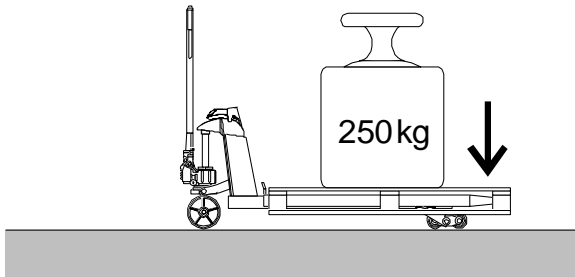
**3 Pfeile leuchtet
Heben!**

7



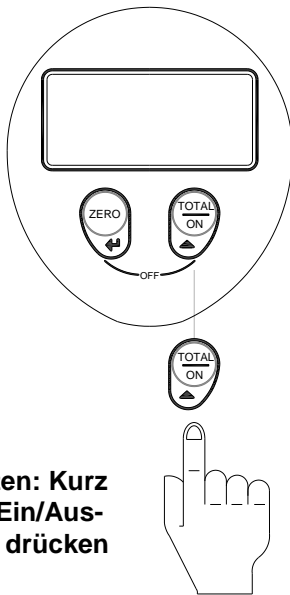
Der oberste Pfeil leuchtet, wenn die Last zu hoch aufgenommen wird

Den Handhubwagen komplett bis zum Boden senken, um eine neue Wiegung zu beginnen



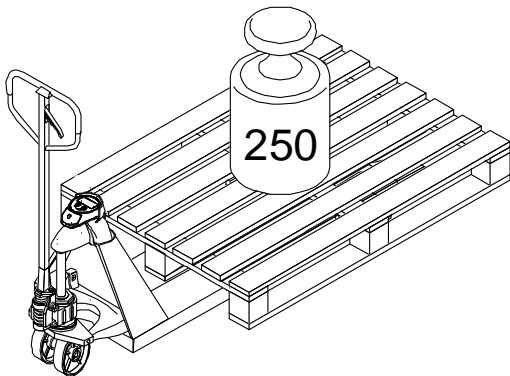
4.7 Totalisieren

1

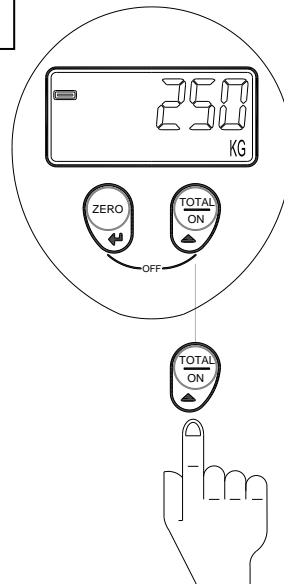


Anzeige
anschalten: Kurz
auf den Ein/Aus-
Schalter drücken

2

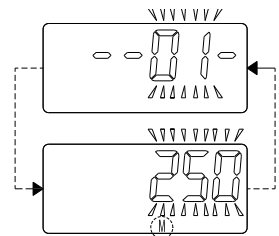


3

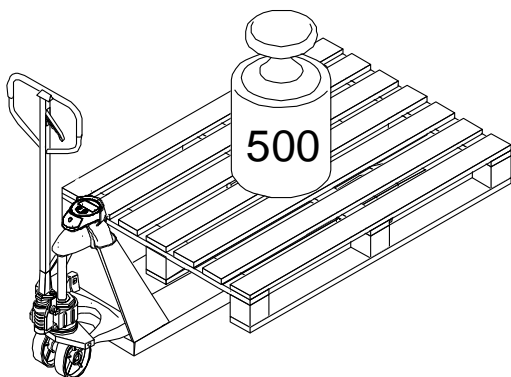


Drücken Sie die
TOTAL-Taste um das
gewogene Gewicht
zum Gesamtgewicht
zu addieren

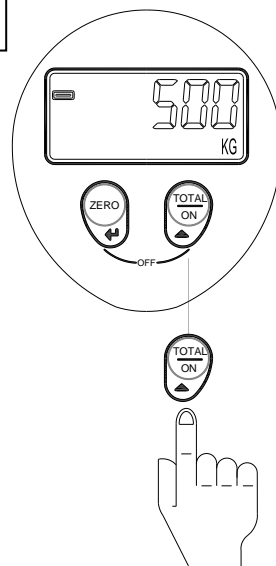
Der Wert wird im
Speicher abgelegt.
Ein M leuchtet im
Display auf



4

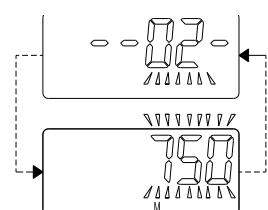


5

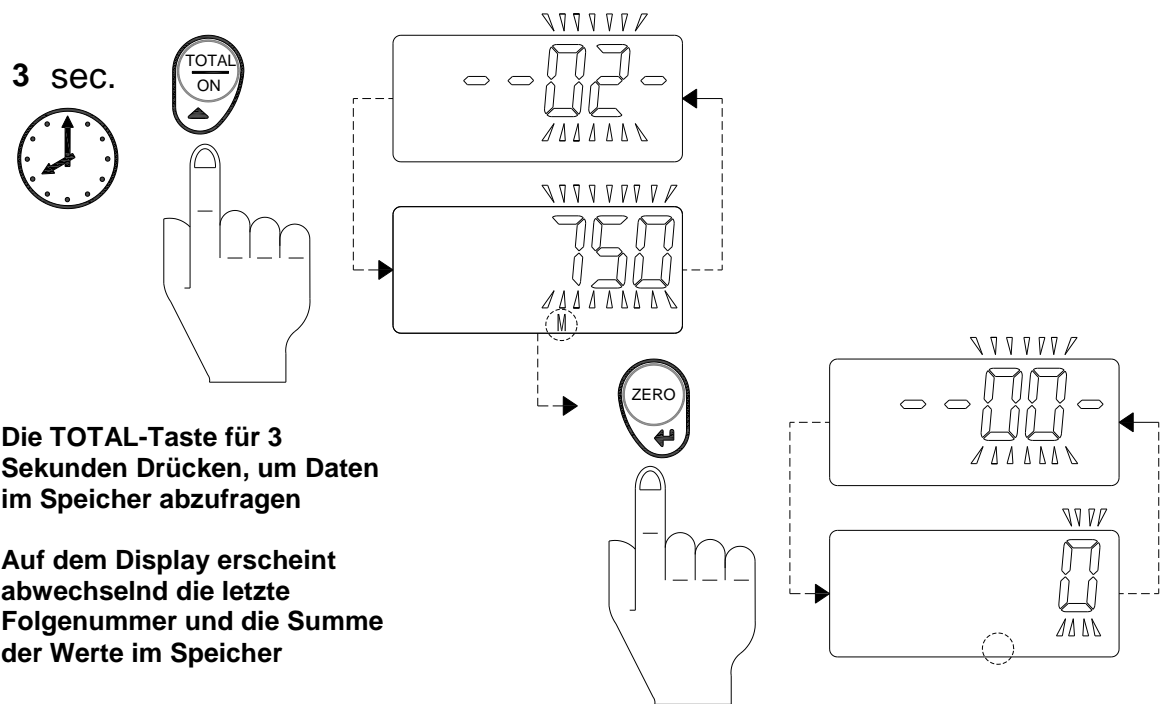


Drücken Sie die
TOTAL-Taste um das
2^e Gewicht zum
Gesamtgewicht zu
addieren

Der Wert wird im
Speicher zugefügt und
abgelegt.



4.8 Totalisieren und löschen



Die TOTAL-Taste für 3 Sekunden Drücken, um Daten im Speicher abzufragen

Auf dem Display erscheint abwechselnd die letzte Folgenummer und die Summe der Werte im Speicher

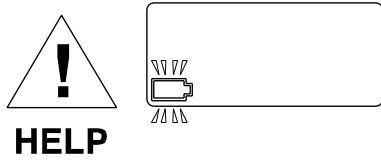
Der Speicher kann durch kurzes Drücken der ZERO-Taste gelöscht werden

Die Anzeige schaltet automatisch in den Wiegemodus

Das M-Signal ist wieder abgeschaltet

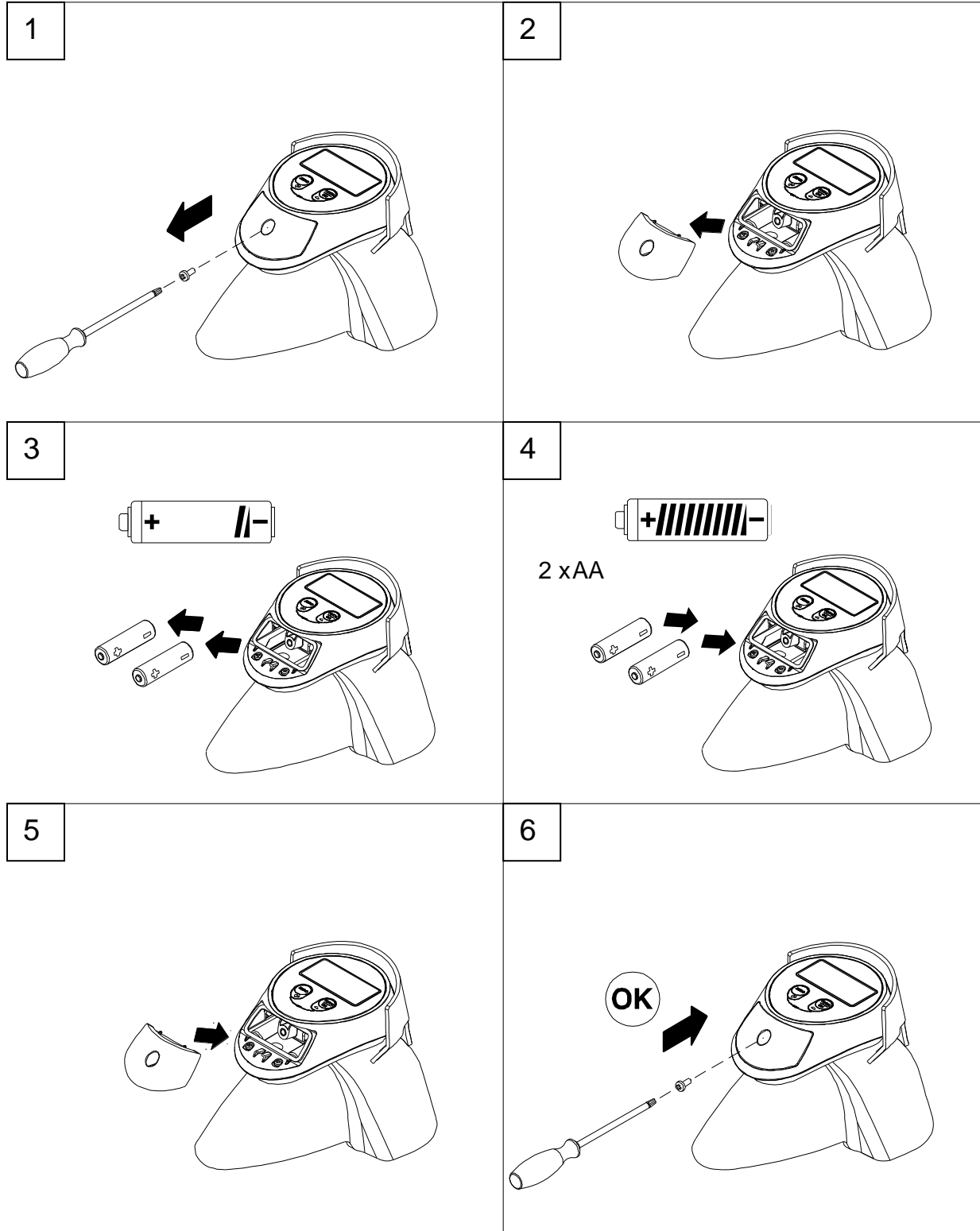
5. Austauschen der Batterien

Die Stromversorgung erfolgt über zwei AA-Batterien. Bei normalem Gebrauch, kann ungefähr ein Jahr gewogen werden.



Wenn die Spannung der Batterie zu tief ist, wird im Display "Low Bat" angegeben

Wenn die Batterien komplett leer sind, schaltet die Anzeige aus



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: RAVAS Europe B.V.
Toepadweg 7
5301 KA Zaltbommel
Niederlande

Entspricht den Anforderungen der:

EMC Richtlinie	2004/108/EC
Maschinenrichtlinie	2006/42/EC
Richtlinie des Rates	2009/23/EC, nur für OIML Klasse III zugelassene Systeme

Bauart: nicht-automatisches Wiegeinstrument

Hersteller RAVAS Europe B.V.

Typ RAVAS-1

Umschreibung wiegender Handhubwagen mit kompakten LIST Anzeige

Diese Konformitätserklärung ist gültig, wenn die oben genannte Wiegeeinrichtung mit dem CE-Zeichen versehen ist. Das Instrument ist im Werk kontrolliert worden und kann sofort benutzt werden.

RAVAS Europe B.V. erklärt sich dafür verantwortlich, dass dieses Wiegesystem konform genannter Richtlinien und Standards ist.



H.P.M. van Seumeren
Technischer Direktor